|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 11 مايو 2016 |
| المرجع: | **TSB Circular 221** COM 13/TK | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الات‍حاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5226 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - ال‍منتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكادي‍مية ال‍منضمة إلى الات‍حاد؛  - رئيس ل‍جنة الدراسات 13 ونوابه؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
| الموضوع: | **استبيان موجَّه إلى مورّدي الخدمة السحابية (CSP) بشأن سيناريوهات الحوسبة السحابية في البلدان النامية** | |
| الإجراء المطلوب: | **الرجاء إعادة الاستبيان في موعد لا يتجاوز** **20 يونيو 2016** | |

حضرات السادة والسيدات،

ت‍حية طيبة وبعد،

وافقت ل‍جنة الدراسات 13 في اجتماعها الأخير (29 أبريل 2016، جنيف) على نشر استبيان موجَّه إلى مستعملي ال‍خدمة السحابية من البلدان النامية.

وت‍خطط ل‍جنة الدراسات 13، في إطار ال‍مسألة 5/13، لإعداد ملحق يبين سيناريوهات ال‍حوسبة السحابية في البلدان النامية. ومن شأن م‍جموعة التجارب ال‍خاصة بتقدي‍م خدمات ال‍حوسبة السحابية والاستعانة بها في البلدان النامية أن تكون أساساً جيداً للنص الأولي لهذا ال‍ملحق.

وسيساعد ت‍حليل الردود على هذا الاستبيان على إعداد ملحق جديد خاص بقطاع تقييس الاتصالات بشأن سيناريوهات نشر ال‍حوسبة السحابية في البلدان النامية، والتصدي لتحديات التقييس التي تواجهها البلدان النامية من منظور متطلبات البنية التحتية ونشر ال‍حوسبة السحابية.

وأدعوكم إلى ال‍مشاركة في هذا الاستبيان، وأكون م‍متناً لكم لو قمتم باستيفاء الاستبيان الوارد في **ال‍ملحق 1** وإعادته بالفاكس إلى الرقم +41 22 730 5853 ويفضل إرساله بالبريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) وذلك في موعد أقصاه **20 يونيو 2016**.

وعلاوةً على ذلك، أرجو منكم التكرم بتعميم هذا الاستبيان على مورّدي ال‍خدمات السحابية في بلدكم م‍من هم ليسوا بأعضاء في قطاع تقييس الاتصالات طالبين منهم أن يقدموا تعقيبات‍هم على الاستبيان قبل حلول ال‍موعد النهائي ال‍مذكور أعلاه.

وبغية تسهيل إرسال الردود، فقد قمنا بإتاحة هذه الاستبيان عبر شبكة الإنترنت في العنوان التالي: <https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2013-2016/13/Pages/questionnaires/CSPs.aspx>.

وأود أن أتقدم إليكم بشكري مقدماً على مشاركتكم في هذا الاستبيان. ونعرب لكم عن تقديرنا لآرائكم.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:1**

**Annex 1**

**Questionnaire for Cloud Service Providers (CSPs)**

**On Cloud Computing Scenarios in Developing Countries**

Please return this completed survey to the following address:   
Telecommunication Standardization Bureau/ITU  
Place des Nations  
CH-1211 Geneva 20

Switzerland  
Fax: +41 22 730 5853  
E-mail: [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int)

**Deadline** **for submission of response:** **20 June 2016**

**Responder information**

Name: ……………………………………………………………………………………..

Title: ……………………………………………………………………………………..

Organization: ……………………………………………………………………………………..

Address: ……………………………………………………………………………………..

Telephone: ……………………………………………………………………………………..

Fax: ……………………………………………………………………………………..

E-mail: ……………………………………………………………………………………..

What is your country? ……………………………………………………………………………………..

**General Questions**

1. What is your main line of Business?

****Cloud Service Provider

****Mobile Service Provider

****Fixed Service Provider

****Internet Service provider

1. What means of connections are used in your country?

* ADSL
* Cable
* Satellite
* Fibre
* Other: …………………………..

1. What types of customers are currently subscribing to Cloud Computing in your country?

* Small- to medium-sized Enterprises
* Corporate companies
* Multinational companies
* Individual data users
* Individual mobile phone users

1. How many enterprises in your country have migrated to the cloud till 2015?

**…………………………………………………………………………………….**

1. What are the reasons behind your engagement in the Cloud Computing area?

Increase in efficiency and faster time to market

Reduced costs

Customer on-demand service provisioning

1. What kind of cloud service support are you more likely to use?

WebMail

Communication and collaboration services

Online Customer Support (part of the CRM)

Infrastructure as a service for computing or storage

Other: …………………………..

**Cloud Computing Deployment**

1. What cloud computing deployment models are you implementing?

Private

Public

Community

Hybrid

1. What is the most promising cloud solution or service? (Please select all applicable choices.)

SaaS (any software application like CRM, HR, finance, email, supply chain management, etc.)

IaaS (for computing, storage, databases, etc.)

NaaS (VPN, any other network connectivity)

PaaS (dedicated platform for cloud services)

CaaS (Communications as a Service)

DaaS (Desktop as a Service)

XaaS (Everything as a Service)

Other: …………………………..

1. Do you think that integration with your applications’ demands in the cloud make it complex?

Yes

No

1. In your view, which technology scope should the CSP focus on?

Server

Storage

Security

Network

Operation System

Software

1. Do you consider important the rapid provisioning of cloud computing services?

Yes

No

1. Do you consider important the dynamic provisioning of cloud computing services?

Yes

No

1. Do you consider important data sharing through centralized consolidation at Data Centre level?

Yes

No

1. In your view, what are the prevailing infrastructure needs for supporting and enabling access to cloud services?

Broadband connectivity

Internet exchange points

Reliable electrical power

Other: …………………………..

**Standardisation Requirements**

1. In your view, is there need for standardization of cloud computing services in your country?

Yes

No

1. In your view, what areas of standardization do you consider important for cloud computing?

Security

Interoperability

Storage and computing

Connectivity Access

User identification

Mobility

Service Level Agreement

Portability

Privacy

Other: …………………………..

1. Do you think standardization makes the adoption of the cloud easier and more flexible?

Yes

No

1. Do you consider that cloud data loss or leakage countermeasures should be carefully standardized?

Yes

No

1. Should standardization set up business continuity processes for the cloud?

Yes

No

1. Should service level agreements be standardized?

Yes

No

1. If yes, what should be standardized in service level agreements?

Provisioning Time

Accountability  
Security and Privacy  
Confidentiality  
Service Availability  
Quality Of Service   
Applicable Law

Other: …………………………..

1. Should service management (like patch, incident and change) be standardized?

Yes

No

1. Should cloud service contract management be standardized?

Yes

No

1. Can you identify some of the issues associated with cloud adoption that can be addressed with standards?

……………………………………………………………………………………………

**Opportunities and Challenges for Cloud Computing Deployment**

1. What are the external barriers that you are encountering with cloud computing adoption?

Lack of capacity building

Lack of adequate standards

Lack of cloud computing experts

Other: …………………………..

1. What are the internal barriers that you are encountering with cloud computing adoption?

Lack of skills

Difficulty of migration to the cloud

Interoperability with other cloud providers

Other: …………………………..

1. What do you think are bottlenecks and weakness that need to be addressed for an effective deployment of cloud services as perceived by cloud customers?

Security issues

Compliance issues

Privacy issues

Integration issues

Vendor lock-in

Other:

1. What are the scenarios that can spur the adoption of cloud services in the country and in developing countries?  
   ……………………………………………………………………………………………

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_